

QUAND LES LESBIENNES SE FONT DU CINEMA

Le CLAP
mai 2009

LE PRINTEMPS DE CINEFFABLE Fenêtre sur le cinéma lesbien et féministe

Chaque année, le festival *Quand les lesbiennes se font du cinéma* représente l'aboutissement du travail assidu d'une équipe de bénévoles motivées réparties dans des commissions spécialisées sur les différents aspects de l'organisation. Le bilan 2008, établi à l'attention des adhérentes et, au-delà, de toute personne intéressée, vous donnera un aperçu de cette effervescence.

Cinq jours de festival, aussi forts et prenants soient-ils, c'est très court finalement. Dans la programmation, il y a des films que nous aimons particulièrement, il y a des films que vous - festivalières - avez aimés au point de leur décerner votre vote, dont la compilation constitue les prix du public, il y a des films qu'on ne peut voir nulle part ailleurs. Alors, bien sûr, d'autres associations s'activent pour les présenter (à l'instar de nos partenaires et amies de Bagdam Espace Lesbien à Toulouse, et des autres groupes de la Coordination Lesbienne en France), les festivals LGBT se multiplient dans les villes. Nous sommes de plus en plus sollicitées pour soutenir ces diffusions en transmettant nos informations, nos contacts et aussi nos sous-titres (en échange de visibilité) afin que ces images circulent.

Pendant 10 ans, nous avons ouvert au public parisien une deuxième fenêtre sur ces films qui nous touchent dans le cadre du Best-Of-Mixte (BOM) ouvert à tous. Si l'érosion de la fréquentation a causé l'arrêt de cet événement sous sa forme initiale, l'envie de montrer encore et encore des images est restée. Alors, c'est vrai : des images de lesbiennes, il y en a aujourd'hui plus qu'il y a 20 ans. Mais lesquelles ? Celles des fictions qui accèdent à la distribution en salles ou en dvd ; celles des séries TV avec des personnages principaux ou périphériques trop souvent calqués sur une image de « lesbienne acceptable » au regard des décideurs ; celles des documentaires et reportages centrés sur les « questions de société »... Ces images-là peuvent nous séduire, nous amuser, nous étonner, nous contrarier ou nous laisser sur notre faim car nous n'y retrouvons évidemment pas toute la diversité qui s'exprime lors du festival.

Aujourd'hui, une nouvelle équipe s'est constituée pour relancer un « festival-bis » en vue de présenter :

- des documentaires qui invitent aux débats (thématique lesbienne et/ou féministe) ;
- des courts métrages qui témoignent de la pluralité des angles et des points de vue (sélection internationale ; fiction/recherche/témoignage ; humour/sérieux...).

Fières et fortes de ces images que nous soutenons, nous vous donnons rendez-vous le 7 juin pour trois séances au cinéma L'Archipel, ouvertes aux adhérentes qui voudraient revoir des films découverts au 20^e festival mais aussi et surtout à celles et ceux qui ne connaissent pas le festival. Un événement ouvert à tous, parce que ces films-là, au-delà de la découverte et des débats qu'ils suscitent au festival, nous souhaitons qu'ils soient diffusés plus largement afin qu'ils contribuent à la visibilité de la diversité lesbienne et féministe auprès du plus grand nombre. □



Combien ?

6 euros
5 euros (adhérentes)

Où ?

À l'Archipel
17 bd de Strasbourg
75010 Paris
(M^o Strasbourg Saint-Denis
ou Château d'Eau)
www.larchipel.net

Sous-titrage
pour sourd(e)s et
malentendant(e)s

Programme complet
disponible sur
www.cineffable.fr.



RENDEZ-VOUS LE 7 JUIN !

Au programme de ce premier opus printanier, deux documentaires militants, universellement plébiscités et un florilège des meilleurs courts-métrages de la saison 2008.

Parler de l'homosexualité à l'école, c'est possible. Et même salubre. À travers le travail de professeurs pionniers et l'intervention de membres d'association contre l'homophobie, *It's Elementary : Talking about Gay Issues in School*, documentaire historique diffusé dans de nombreuses écoles américaines depuis sa sortie en 1996, interroge avec justesse et sensibilité les croyances d'élèves américains, petits et grands, sur l'homosexualité. Vrai et stimulant (à 14h00).

Icônes au bain, fleurs bleues, rendez-vous d'un soir, opiniâtres homoparentes, sans oublier trois chiens intempestifs et un drôle de bidule fluorescent vous attendent pour une fenêtre ouverte sur le cinéma lesbien et féministe d'aujourd'hui. Une sélection de courts drôles, inventifs, touchants, poétiques et sentimentaux (à 17h00).

Rejetées par leurs maris et marginalisées par leurs communautés, les femmes du documentaire éthiopien *A Walk to Beautiful* sont condamnées à vivre dans la solitude et la honte. Leur faute ? Être victime de lésions invalidantes causés par des accouchements ou des grossesses souvent trop précoces. Nous suivons le cheminement de ces femmes jusqu'à l'hôpital qui leur rendra la santé, la vie, et plus encore l'espoir. Fort et courageux (à 20h00).

Les séances seront suivies d'une discussion informelle avec le public. Entre les séances, des rafraîchissements et une petite restauration confectionnée par l'équipe vous seront proposés.

À VOS AGENDAS !

FESTIVAL 2009

Prochain

du jeudi 29 octobre

Tea Dance au TANGO

au lundi 2 novembre

14 juin 2009

Appel à projet F_SPACE 4

Poursuivant le dispositif environnemental d'exposition initié il y a trois ans, l'exposition F_SPACE amorce sa 4^e édition pour investir cette année tout le Trianon.

Sans espace pré-déterminé ni de thématique particulière, les projets pour F_SPACE pourront s'inscrire dans tout l'espace du Trianon, dans ses interstices, dans ses endroits inhabituels. Les productions seront ainsi posées hors des normativités de l'accrochage traditionnel.

Chaque projet artistique devra concevoir le lieu et son architecture comme composante plastique afin de le transformer comme espace de vie. Etant donné l'historicité du lieu, aucun clou ou système d'accrochage traditionnel altérant les murs ne pourra être envisagé. Chaque projet devra prévoir son propre système d'installation et de présentation.

L'exposition voudra bouleverser le regard et notre rapport aux oeuvres en les inscrivant dans les temps de rencontres, de passages, d'attente, de circulation... Elle se pose comme un espace d'infiltration.

L'installation et la production de l'oeuvre seront à la charge de l'artiste. Pour les projets internationaux, des consignes d'installation pourront toutefois être fournies à l'équipe.

Au cours des 3 dernières années, le concept d'exposition F_SPACE a réuni plus de 23 artistes contemporaines venues de Russie, d'Autriche, du Liban, des États-Unis, d'Espagne, d'Italie, Norvège, d'Allemagne, de France, en proposant de découvrir leurs vidéos, installations, performances, dessins originaux. F_SPACE s'attache à la prégnance et l'incidence de la question des genres et du féminin au sein de pratique artistique contemporaine. L'exposition propose de voir en quoi le contexte fort du Festival peut participer à la lecture des différents projets artistiques. Sans forme figée, l'exposition se modèle en fonction des propositions.

L'exposition F_SPACE est envisagée comme l'une des composantes de ce festival.

Modalités de participation

Votre proposition doit comprendre :

- une description documentée du projet (inclure photographies et/ou film, textes, dessins, etc.)
- un texte expliquant votre démarche artistique
- une biographie en quelques lignes / DVD + images...
- l'Entry Form complétée

Face à l'espace limité, l'équipe sélectionnera les projets présentés, afin de garantir une visibilité efficace de chacune des oeuvres.

L'équipe garantit un plan média conséquent (national et international ciblé et spécialisé) pour l'exposition F_SPACE 4 inclus dans celui du Festival.

DATE LIMITE D'ENVOI DES PROJETS : 25 JUIN 2009

DOSSIER COMPLET À ENVOYER À :

Commission Exposition FSPACE
Cineffable
37 avenue Pasteur
93100 Paris
fspace@cineffable.fr
Plus d'infos sur www.cineffable.fr

Nuit de fête Nuit magique

Eh les filles !

Notez dès maintenant sur vos agendas
samedi 31 octobre 2009
de 23h00 à 5h00

les Cineffabuleuses font la fête
au Bus Palladium,
endroit mythique des nuits parisiennes,
à 2 pas du Trianon
6 rue Fontaine Paris 9^e - Métro Pigalle

Des images du Printemps de Cineffable



It's Elementary: Talking about Gay Issues in School
(États-Unis, documentaire, 78')



Xena on Dating : Part 1
(États-Unis, fiction, 3')



Ora che Marlene
(Italie, expérimental, 8')



A Walk to Beautiful (Éthiopie/États-Unis, documentaire, 85')

L'affiche du 21^e festival



L'affiche du 21^e festival a été réalisée par Mélissa Laveaux. Mélissa est aussi une jeune singer-songwritrice canadienne autodidacte, combinant dès l'âge de 13 ans un doigté de guitare fluide et syncopé, avec les réflexes d'une bassiste. Elle plante sur ses paysages folk colorés une voix cassée et rauque assez particulière, dont le timbre rappelle celui de Macy Gray voire, par moment, celui de Rickie Lee Jones.

En France depuis un an, elle sort son premier opus chez le label indépendant *NoFormat!* pour ne recevoir que des critiques unanimement positives. C'est d'ailleurs sa carrière dans l'indépendant qui a amené Mélissa à découvrir son amour pour l'art graphique - encore une fois de façon autodidacte. Elle aura la chance de bricoler sur affiches, couverture d'albums et sites-web.

Mélissa s'accompagne le plus souvent de ses guitares, son ukulélé et de son trilinguisme, mêlant en un phrasé tout personnel la syncope nonchalante du Créole, la sophistication harmonique du Français et la fluidité rythmique de la langue anglaise.

Pour en savoir plus : www.melissalaveaux.com



Des relais dans les régions

Associations et individus ont répondu à l'appel lancé il y a un an de relayer les informations sur le festival dans leur région et auprès de leurs membres et connaissances et nous les remercions de cette aide précieuse.

Cette action peut prendre plusieurs formes : annonce du festival dans une lettre imprimée ou électronique à vos membres, mise à disposition de flyers et affichage dans vos locaux, distribution de flyers et affiches dans les lieux de rencontre de votre ville (bars, soirées, restaurants, librairies, centres communautaires...) et d'autres modalités que vous pourrez nous proposer ou que nous imaginerons ensemble.

Toutes les nouvelles volontaires sont les bienvenues pour renforcer ce réseau. Il suffit d'envoyer un message à contact@cineffable.fr, à l'attention de Anne, avec les coordonnées d'une référente.

Concours de scénarios

Court métrage de fiction, doté d'un prix de 1500 euros d'aide à la production

Vous êtes une fille, vous respirez à la lesbo-altitude, ce concours est pour vous : 1500 euros sont offerts pour la réalisation du scénario le plus original, le plus sensible, le plus drôle ou le plus triste, celui qui enfièvrera nos imaginations ou fera rêver notre comité de sélection. À vos plumes !

Thème : toute fiction mettant en scène des images fortes de lesbiennes.

Dossier complet à envoyer avant le 15 septembre 2009 par mail à contact@cineffable.fr ainsi que par courrier à Cineffable, Commission Scénarios, 37 avenue Pasteur - 93100 Montreuil, accompagné du bulletin de participation et d'un chèque de 10 euros.

Rendez-vous sur www.cineffable.fr, rubrique « téléchargements » pour consulter le règlement et télécharger le bulletin de participation.



Tarifs et préventes 2009

Le résultat de l'année écoulée et la perspective de renouvellement de la subvention de la Ville de Paris permettent de maintenir en 2009 le prix des adhésions à l'association et le tarif des séances au festival. En revanche, les augmentations des denrées et des services que nous achetons à l'extérieur pourraient conduire la commission restauration à modifier certains prix de la cafétéria. Rien n'est encore décidé à ce jour et nous cherchons à calculer au plus juste.

L'anticipation du démarrage des préventes au début de l'été 2008 n'ayant pas eu d'effet particulier, nous pensons revenir au calendrier antérieur et ouvrir les préventes dans les premiers jours de septembre. Le système des « formules », inauguré l'année dernière, va être revu pour mieux coller aux attentes et nous étudions avec l'équipe de *Violette and Co** le moyen d'améliorer les modalités du partenariat portant sur les préventes à la librairie.

Bilan 2008 : record d'affluence pour le 20^e festival

Malgré une configuration peu favorable (le samedi férié), le festival a enregistré une affluence record en termes d'adhésions : **1941 festivalières**, soit une hausse de 7,7 % en nombre. L'adhésion-soutien, lancée cette année, représente 7 % des adhésions. Proportionnellement, les adhésions à tarif réduit diminuent.

Les **74 films** présentés, provenant de 23 pays, ont été vus par **6928 spectatrices** sur l'ensemble des séances. La richesse de la programmation se maintient, bien que la disponibilité restreinte de la Halle-Saint-Pierre n'ait pas permis d'assurer une double diffusion de tous les films sélectionnés. Les meilleurs scores ont été atteints par *The World Unseen* (772 entrées), la rétrospective de courts métrages (538), *Drifting Flowers* (532), la désormais traditionnelle séance Q du samedi soir (506) et la soirée d'ouverture (436), avec le concert de Véronique Pestel, grande dame de la chanson qui nous a honorées de sa présence magnétique, suivi de la projection de *Vivere*. À la Halle-Saint-Pierre, de nombreuses séances ont été plus que comblées, notamment les projections de courts et moyens métrages, titrées *T'en va pas* (115), *Féminisme à l'italienne* (108) et *Des routes et des parcours* (100), ainsi que la reprise des longs métrages *The World Unseen* (109) et *Vivere* (98). Rappelons que la capacité normale de l'auditorium est de 85 places.

L'occupation des deux salles a atteint 64 % en cumul sur le week-end, et 51 % sur les soirées. Pour la vingtième édition, les festivalières ont pu voir ou revoir un **florilège de courts métrages primés** lors des précédents festivals et assister à une projection exclusive de la toute première adaptation cinématographique du grand classique *Jeunes filles en uniformes*, réalisée par Léontine Sagan en 1931. **24 réalisatrices** et quelques accompagnatrices, membres des équipes de production, ont été accueillies cette année.

Côté expositions, le festival a été le théâtre, pour la troisième fois, de l'**installation environnante F-SPACE**, présentant des œuvres de créatrices venues d'Angleterre, d'Autriche, de France, d'Italie et de pays nordiques (Danemark/Suède). Parallèlement, l'**exposition du 20^e anniversaire**, constituée de montages photos, extraits de presse et autres documents d'archives, témoignait de la longévité du festival, tout en ravivant les souvenirs des fidèles adhérentes. Outre le **concert de Véronique Pestel**, deux autres performances ont animé les soirées au Trianon : une prestation d'**Océan LeRoy**, *drag king* renommée de la scène transgenre berlinoise, et une performance burlesque des **Drag King Fem Show** associée à une lecture sexy par **Wendy Delorme** lors de la séance Q.

De la rencontre avec le public organisée le dernier jour, nous avons retenu en particulier le souhait de voir **davantage de débats et de réflexions**, dont la traduction concrète est la création d'une commission Débats dans l'équipe 2009. En effet, si plusieurs rencontres et discussions avec les réalisatrices se sont tenues à l'issue des séances, seuls deux vrais débats ont été proposés en 2008 (« Evolution de la représentation de la sexualité lesbienne au cinéma, par et pour les lesbiennes » et « Parler de l'homosexualité à l'école, est-ce vraiment élémentaire ? »).

L'**équilibre financier est assuré**, cette année encore, malgré la baisse de la subvention attribuée par la Ville de Paris au titre de l'Observatoire de l'égalité Femmes/Hommes (8000 € en 2008 contre 10 000 € en 2007). Il faut souligner les économies réalisées par toutes les commissions, qui ont été confortées par l'absence de dépenses d'organisation du festival « Best-of-mixte » cette année. Comme toujours, **les prouesses de la commission restauration ont été particulièrement appréciées** et ont apporté leur indispensable contribution au financement du festival.

Si l'excédent dégagé est faible (240 €), recettes et dépenses sont globalement en hausse, résultant de la forte affluence ainsi que de l'organisation d'une fête, ce qui n'avait pas été le cas en 2007. **Cette nuit du 1er novembre, au Bus Palladium, a rencontré un réel succès** (428 entrées dont 74 % d'adhérentes), malgré quelques difficultés dans les rapports avec l'équipe de la salle et un coût global non intégralement compensé par les recettes, parce que nous avons fait le choix de maintenir des tarifs peu élevés.

Pour 2009, nous gardons le cap sur un **vrai festival de quatre jours** complets, plus la soirée d'ouverture et la soirée dansante du samedi, en combinant richesse de contenu et maîtrise des coûts à tous les niveaux. Une commission s'est aussi constituée pour organiser, en complément, de nouvelles projections ouvertes à tous, afin d'accroître la **visibilité** des films que nous avons aimés, et attirer, nous l'espérons, de nouvelles adhérentes. La demande de subvention est reconduite pour maintenir la gratuité du catalogue et un calcul des tarifs au plus juste. □

Les comptes du 20^e festival

Recettes (en euros)		Dépenses (en euros)	
adhésions	13 448	lieu	34 825
vente tickets	29 170	programmation	6 379
caféteria	11 346	restauration	6 539
fêtes (festival & Tango)	9 240	fêtes (festival & Tango)	9 827
stands	1 199	communication	4 141
vente catalogue	0	catalogue, tickets	3 934
vente affiche	35		
expo plasticiennes	0	expo plasticiennes et 20 ans	698
projets (BOM, concert, scénario)	120	projets	1 786
dons et divers	1 551	association et divers	4 340
subventions (Ville de Paris)	8 000	provision prix scénario	1 500
Total recettes	74 109	Total dépenses	73 969

Le palmarès du 20^e festival

Prix du public long métrage fiction

The World Unseen de Shamin Sarif (Afrique du Sud)

Prix du public documentaire

A Walk to Beautiful de Mary Olive Smith (Etats-Unis)

Prix du public animation / expérimental

Snill de Astrid Aakra (Norvège)

Prix du public moyen métrage

A domicilio de Mariel Marcia (Espagne)

Prix du public court métrage

Pepita, Laura, Kitty et l'utérus artificiel de Caroline Fournier et Nathalie Haziza (France)

Prix du Concours de Scénario

Mauve Praline pour *Crédible*

CINEFFABLE - CONTACTS



✍ 37 avenue Pasteur - 93100 Montreuil

☎ / Fax : 01 48 70 77 11

✉ contact@cinéffable.fr - www.cinéffable.fr